

CALLING

Whatever news you bear
 We still cling to the best
 Inquirers on a pilgrim's staggered step
 Echoes of legends,
 Brood on men's words
 Soothe men's woes;

But echoes of river-falls
 Spill rivers of hope
 Springs of joyful hope
 A spirited push to a pilgrim's end.

We are pilgrims from a cradle
 In our ancestors' land
 With shoulders laden with palm-wine
 palm-oil, palm-bags of groundnuts
 palm-kernels, and baskets of towering cocks
 That sing the morning or evening hymns
 At every majestic stone – now
 becoming a mushroom home
 With florid ornaments of blood.

Heralds all!
 We cling to the shrine of Ta-ta-ta-Lukong
 For
 On this stone the first trickle
 From this stone the first victim
 To this stone we return,
 Around it we flirt with the Muses.

Herald!
 There
 a rustling hush
 c-r-a-c-k-l-e-s.

There
 the setting sun buries still
 the voice of a cock
 the morning guest welcomes
 black fowls, tethered goats
 a loaf and coam-wood.

There Tambom Smiles!
 And from there
 the Samba, the Majong

Or even the Tchikang' drum⁽¹⁾
 takes its notes —
 And we smile too
 And mount years of vigils.

Andrew H. Bongasuh Kishani
 Rome 1970.

PATRIE PLURIELLE

Terre qui s'étire
 dans le regard élastique de chacun
 dans la profondeur aquatique de chaque main
 Terre au ventre tendre
 au corps équatric
 décharné jusqu'aux os
 par les mâchoires glaciales de l'Histoire
 je te porte glaise glorieuse
 encore fraîchement éclos
 comme un éclatement matinal
 après l'orage
 comme l'éclaboussure d'une parole
 sur la page
 comme un écho qui vrille dans les oreilles folles
 comme le vol brutal d'une poignée d'étoiles
 comme un baiser indélébile
 sur les lèvres vespérales
 comme la première balle déchirant la nuit nuptiale
 au jour'hui unis
 jusqu'au moindre souffle vital
 jusqu'au moindre rayon fraternel
 nous brandissons ensemble
 nos langues
 nos fusils
 pour délimiter notre géographie légale
 pour réécrire notre Histoire authentique intégrale
 ma Terre

(1) The Tchikang is a clan dance of the Do' clan in Nso. Its distinctive marks are many but one of the most outstanding is that it never offers gifts of blood i.e. meat.

This article is Copyright and Distributed under the following license



**Attribution-NonCommercial-ShareAlike
CC BY-NC-SA**

This license lets others remix, tweak, and build upon your work non-commercially, as long as they credit you and license their new creations under the identical terms.

[View License Deed](#) | [View Legal Code](#)

Cet article est protégé par le droit d'auteur et distribué sous la licence suivante



**Attribution - Pas d'Utilisation
Commerciale - Partage dans les Mêmes
Conditions CC BY-NC-SA**

Cette licence permet aux autres de remixier, arranger, et adapter votre œuvre à des fins non commerciales tant qu'on vous crédite en citant votre nom et que les nouvelles œuvres sont diffusées selon les mêmes conditions.

[Voir le Résumé Explicatif](#) | [Voir le Code Juridique](#)

Copyright and Take Down notice

The digitized version of Abbia seeks to honour the original intentions of the paper publication. We continue to publish under the patronage of the Ministry of Arts and Culture: permission for this was given by the minister of Arts and Culture on 9 August 2019 Ref 1752/L/MINAC/SG/DLL/.. It has not proved possible to track down the surviving authors so we are making the material available under a more restrictive noncommercial CC license. We have setup a takedown policy to accommodate this. More details are available from [here](#).

La version numérisée d'Abbia vise à honorer les intentions originales de la publication sur papier. Nous continuons à publier sous le patronage du Ministère des Arts et de la Culture: permission a été donné par le ministre le 9 August 2019 Ref 1752/L/MINAC/SG/DLL/. Il n'a pas été possible de retrouver les auteurs survivants, c'est pourquoi nous rendons le matériel disponible sous une licence CC non commerciale plus restrictive. Nous avons mis en place une politique de démantèlement pour y faire face. Plus de détails sont disponibles [ici](#).